

# JORNADA DE ESTUDOS // PARA LIGAR DOIS HEMISFÉRIOS // OS MECANISMOS DA MEDIÇÃO CRÍTICA NA CULTURA TRANSATLÂNTICA



22-23 MAIO 2023

ESCOLA SUPERIOR  
ARTÍSTICA DO PORTO.  
R. DOS NAVEGANTES 51,  
4000-358 PORTO

PROARQ-UFRJ  
AV. PEDRO CALMON 550,  
EDIFÍCIO JORGE MACHADO MOREIRA SALA 433,  
CIDADE UNIVERSITÁRIA, RIO DE JANEIRO  
A Jornada de Estudos será realizada em **formato híbrido**

Desde meados do século XIX, a crítica foi uma prática fundamental para a construção e questionamento de ideias, modelos e narrativas no campo da arquitetura. Foi, também, um mecanismo crucial na estruturação de uma rede de relações, contacto e permuta entre intelectuais ibéricos e sul-americanos que extravasou as fronteiras físicas e imaginárias que diferentes tensões geopolíticas ajudaram a erguer e a cristalizar.

Apesar dos esforços recentes no desenvolvimento de trabalhos monográficos e na cartografia da sua produção, o entendimento da crítica de arquitetura como prática transcultural e o enfoque específico sobre as relações ibero-americanas parecem apresentar ainda caminhos de pesquisa a aprofundar e a explorar.

Esta jornada de estudos propõe trazer contribuições para o encaminhamento dessas pesquisas. Busca, assim, tomar o espaço Atlântico como recorte metafórico, uma zona de contacto, e, de maneira mais específica, pretende investigar os mecanismos de mediação dos críticos, os seus lugares institucionais, formais e informais de encontro e de troca. A hipótese é a de que esses mecanismos contribuíram para conferir tangibilidade aos discursos e aos objetos da crítica.

Os casos de estudo aqui apresentados definem, por isso, tentativas de aproximação às maneiras de se pensar e fazer crítica como ação de transculturação. Partem, pois, de interrogações diferenciadas entre si, que procuram perceber como é que esses lugares venceram fronteiras físicas e ideológicas, e até que ponto a rotina de encontros regulares entre os críticos ibéricos e os sul-americanos criou uma cultura de troca, debate e influência mútua. Ou seja, trata-se de estudar como é que, em diferentes ondas de mundialização, os críticos parecem ter sido agentes ativos na construção de uma cidadania global e vocabulário compartilhado.

## COORDENAÇÃO:

Rute Figueiredo (CEAA-ESAP) | Priscilla Alves Peixoto (PROARQ-UFRJ) | Maria Helena Maia (CEAA-ESAP)

## ENQUADRAMENTO:

*Para Ligar dois Hemisférios. Os mecanismos da mediação crítica na cultura transatlântica* é uma jornada de estudos partilhada entre o Programa de Mestrado Integrado em Arquitetura da Escola Superior Artística do Porto e o Programa de Pós-graduação em Arquitetura da Universidade Federal do Rio de Janeiro. Resulta do esforço de colaboração concertado dos projectos de investigação ARCHMEDIUM (CEAA) e História da crítica da arquitetura (PROARQ-UFRJ).

Contactos: [rute.figueiredo@esap.pt](mailto:rute.figueiredo@esap.pt) | [criticamemoria@gmail.com](mailto:criticamemoria@gmail.com)

## **DIA 1**      **22 maio (segunda-feira)**

---

<b>10h00</b> (Brasil) <b>14h00</b> (Portugal)	Prof. Maria Helena Maia (Diretora do CEAA-ESAP)	<b>Abertura</b>
	Rute Figueiredo (CEAA-ESAP) Priscilla Alves Peixoto (PROARQ - UFRJ)	<b><i>Para Ligar Dois Hemisférios ...</i></b>

---

<b>10h30</b> (Brasil) <b>14h30</b> (Portugal)	<b>Mesa 1</b>	<b>Investigando Escalas</b>
	Ana Esteban-Maluenda (Universidad Politécnica de Madrid)	<b>Uma investigação, três escalas</b>
	Rute Figueiredo (Centro de Estudos Arnaldo Araújo - ESAP)	<b>Marginalidade vs Mundialização</b>
	Pablo Garaloces (Universidad de Navarra)	<b>Los Pequeños Congresos, un espacio de reflexión e intercambio</b>

---

<b>11h40</b> (Brasil) <b>15h40</b> (Portugal)	<b>Pausa</b>	
--	--------------	--

---

<b>12h00</b> (Brasil) <b>16h00</b> (Portugal)	<b>Mesa 2</b>	<b>Investigando Trocas</b>
	Daniela Ortiz dos Santos (Goethe University Frankfurt am Main) Mário Magalhães (Universidade Santa Úrsula)	<b>Narrar por correspondência: matérias e práticas de convívio</b>
	Priscilla Peixoto (Universidade Federal do Rio de Janeiro)	<b>Correspondências para a construção de um congresso</b>
	Guilherme Bueno (Universidade Federal de Minas Gerais)	<b>Arquitetura Brasileira, 1930-1946: modos de ser moderno</b>

---

<b>13h30</b> (Brasil) <b>17h30</b> (Portugal)	<b>Debate</b>	
--	---------------	--

## DIA 2 23 maio (terça-feira)

---

10h00 (Brasil) 14h00 (Portugal)	<b>Mesa 3</b>  Karolyna Koppke (Universidade Federal do Rio de Janeiro)  Pedro Castelo (Centro de Estudos Arnaldo Araújo - ESAP)  Joana Mello (Universidade de São Paulo)	<b>Investigando Deslocamentos</b>  <b>Comparação e conexão. Pensar o século XIX entre Europa e América</b>  <b>Recepção e comentário sobre cultura arquitectónica da América do Sul em Portugal. Uma breve análise a partir de publicações periódicas de arquitectura de meados do século XX</b>  <b>Projeto, gênero e crítica: formas de invisibilizar os co-autores</b>
11h30 (Brasil) 15h30 (Portugal)	<b>Debate</b>	

---

### REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

ATIQUÉ, Fernando. [A historiografia da arquitetura e das cidades, de fato “importa”? Um balanço sobre algumas histórias transnacionais do espaço construído](#). In: América. São Paulo: v.1, p. 64-73, 2020.

AVERMAETE, Tom; NUIJSINK, Cathelijne. [Architectural Contact Zones: Another Way to Write Global Histories of the Post-War Period?](#), Architectural Theory Review, 25: 3, p. 350-361, 2021.

DEAMBROSIS, Federico. 2011. **Nuevas visiones:** revistas, editoriales, arquitectura y arte en la Argentina de los años cincuenta. Biblioteca de arquitectura y diseño. Buenos Aires: Ediciones Infinito.

ESTEBAN-MALUENDA, Ana; FIGUEIREDO, Rute. [Learning from the Opposite?](#) Iberian Journals Glance at Australia, Fabrications. The Journal of the Society of Architectural Historians, Australia and New Zealand 31: 1, p. 24-53, 2021.

FALBEL, Anat. [Immigrant architects in Brazil:](#) old and new tools for a historiographical discussion, Les Cahiers de la recherche architecturale urbaine et paysagère, n.2, p. 28-47, 2018.

JANNIÈRE, Hélène. **Critique et architecture:** un état des lieux contemporain. Paris: Éditions de la Villette, 2019.

KAUFMANN, Thomas Da Costa; DOSSIN, Catherine; JOYEUX-PRUNEL, Béatrice. [Circulations in the Global History of Art](#) [2015]. Londres e Nova York: Routledge, 2016.

KRAMER-MALLORDY, Antje. [New York, Rio, Moscou : sur le voyage comme objet d'archives, par Antje Kramer-Mallordy](#). **Critique d'art**. n. 56: 132-153, 2020.

MONTANER, Josep María. **Arquitectura y Crítica en Latinoamérica**. Buenos Aires: Nobuko, 2011.

ORTIZ DOS SANTOS, Daniela. [Italian Roots in Latin American Architectural History](#). In: COSTANZO, Denise; LEACH, Andrew (eds). **Italian Imprints on twentieth-century architecture**. London: Bloomsbury, 2022. p. 265-277.

PEIXOTO, Priscilla; FIGUEIREDO, Rute; MELLO, Joana; ORTIZ DOS SANTOS, Daniela; PEIXOTO, Elane. **Crítica, Mídias e Memória**. Documentos reunidos para a preparação de um colóquio. Rio de Janeiro: Rio Books / PROARQ, 2023. [No prelo]

PEREIRA, Margareth da Silva; et alli. [Narrar por transversalidades III](#). In: PEREIRA, Margareth; CERASOLI, Josiane; JACQUES, Paola. **Nebulosas do Pensamento Urbanístico**: tomo III – Modos de Narrar. Salvador: EDUFBA, 2020.

PRATT, Mary Louise. [Arts of the Contact Zone](#). **Profession**, 91, p. 33-40, 1991.

POINSOT, Jean-Marc (dir.). [Mémoires croisées / Dérives archivistiques](#). Archives de la critique d'art. Institut national d'histoire de l'art, 2015.

RAJ, Kapil. [Além do Pós-colonialismo... e Pós-positivismo. Circulação e a história global da ciência](#). Tradução de Juliana Freire. **Revista Maracanã**, Rio de Janeiro, n. 13, p. 164-175, dez. 2015.

RAJ, Kapil. [Circulação não é fluidez](#). [Entrevista concedida a Matheus Duarte]. **Boletim eletrônico da Sociedade Brasileira de História da Ciência**, n. 9, jun. 2016.

REAL, Patricio del. "[Bibliography](#)". In.: COMAS, Carlos Eduardo; BERGDOLL, Barry; LIERNUR, Jorge Francisco; REAL, Patricio del (eds.). [Latin America in Construction: Architecture 1955-1980](#). New York: Museum of Modern Art, 2015.

SUBRAHMANYAM, Sanjay. [Connected Histories](#): Notes towards a Reconfiguration of Early Modern Eurasia. **Modern Asian Studies**, v. 31, n. 3, p. 735-762, jul. 1997.

ZEIN, Ruth Verde. 2003. [O Lugar Da Crítica, Ensaio Oportunos de Arquitetura](#). São Paulo: Porto Alegre: Pro Editores, Editora Ritter dos Reis.

WANG, Wilfried (dir.). 2022. **On the duty and power of architectural criticism**. Zurique: Parkbooks.

WEINSTEIN, Barbara. [Pensando a história fora da nação: a historiografia da América Latina e o viés transnacional](#). **Revista Eletrônica da ANPHLAC**, São Paulo, n. 14, p. 9-36, jan./jun. 2013..

[Cronologia do Pensamento Urbanístico. PROURB/FAU-UFRJ / PPG-AU/FAUFBA/ IFCH-Unicamp / UFMG / PPG/FAU-UNB / UNEB, 2003](#)

 **crítica memória**  
história da crítica da arquitetura

 **fct** Fundação  
para a Ciência  
e a Tecnologia

 **esap** Escola Superior  
Artística do Porto

 Centro de Estudos Arnaldo Araújo

 **PROARQ** UFRJ  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ARQUITETURA

 **UFRJ**  
UNIVERSIDADE FEDERAL  
DO RIO DE JANEIRO